Ն՝ 9697 1917 ՅՈՒՆԻՍ 24 — 7 ՅՈՒԼԻՍ ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 7 ԹԷՄՈՒԶ 1333 33ԻՆՃԻ ՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

ՇԱՐԱԹԱԿԱՆ ԱՍՏՎԱԾԱՅԻՆ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جيومك
مؤسسى ديكران جيومك
بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱՅ Վ.Ի ՄԻԻՏԻՖԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւհասիպի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլընճա Ֆիւշիւմ Բաբմաշ Ֆարուտա
Իպիլ սոգալընճա Ն՝ 13

ԱՊՕՆԷ ԳԻՑԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, ալթը այլըգ 70, իւչ այլըգ 40։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

*ԻԱՃԷԻ ումումիյէ Սթանպոլ մէրքէզի բայիթախթաաքի մէմուրիյնէ կէչէնլէրտէ եաբմըշ օլտուղը էրզագ թէվզիյաթընը այնը մըգեաստահէր այ թէվքբար իթմէկէ գարար վէրմիշ վէ իյճապ իտէն թէտարիքեաթտա պուլընարղընը «Թանին» եազըյօր։ Հէր այ վուգու պուլաճագ թէվզիյաթտա էրզագըն ճինսի տեյիշիլէճէք վէ հէր հալտէ պահալըլըգտան էնզիյատէ միւթէէսսիր օլան մէմուրլարըն ինթիյաճլարընը թէհվինէ պիր թէնէվվիւ կէօզէտիլէճէք տիր։

ԻԶՄԻՐ բօլիս միւտիրի սէպղէ ֆիյաթընընն կիւքսէլմէսի հասէպիյէ խանլարտան թօքտան սէպղէ ալըպ օդդա պաշընա պիր իքի բարա զամմլա գօմիսէր վէ բօլիսլէրէ թէվզի իթթիրմէքտէ տիր։

ԻՆԹԻՀԱՐ.—Բանկալթիտէ սաքին արքաճը ճէմալ էվվէլքի կէճէ պէյօղլուտա թէաթրօյա կիթմիշ վէ կէճ վագթ էվինէ ավտէթլէ, ինթիհար իտէճէկինի վէ քիմսէտէն իտտատը օլմատըղընը միւշիր պիր մէքթուպ եազարագ ըէվօլվէրլէ թէլէֆը նէֆս իթմիշ տիր։

*** Պէօյիւք տէրէ ճիվարընտա ւաքին գասապ Մահմուտէֆ-ին գըզը 19 եաշընտա Հաճէր հանըմ մէկէյուսիյէթինտէն, իբլէ քէնտի քէնտինի ասըպ թէլէֆ իթմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐՏԷ զարպի Գարաագաճ ճիվարլարընտա էյզըյալըգ իտէն Հիւսէյին չավուշ իլէ Իպրահիմ, Խալիլ վէ Հասան ժանտարմա միւֆրէզէսիյլէ չարբըշարագ ճիւմլէսի էլտէ իտիլմիշ տիր։ Ի.

ԵԱՆԿԸՆ.—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 10ստա Սկիւտարտա Թօքխանէյի օղլունտա պիր էվտէն եանկընը չըկարագ իքի էվ եանմըշ տըր։ Ի.

ՎԷՖԱԹ.—Պիր գաչ կիւն աղտէմ Թարապիատա վաբօրտան չըգըպ Տէրէ իչինտէ քեսին խանէսինէ կիթմէքտէ իքէն պիր չախսը մէճհուլ թարաֆընտան ըէվօլվէր իլէ ճէրհ իտիլէն եաղ վէ սապոն թիւճճարը Գարամանլը Նիգօլաքի էֆ., ալտըղը ճէրհտէն միւթէհէտիսէ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։ Ի.

ՊԻՐ ԳԸԶԸՆ ԲԻԻԲԷԿԷ ՄԱՀԲԻԼԻՑԷԹԻ. — Ագսէրայտա Սօֆուլար մահալլէսինտէ եաղըգճը Ան. մէտ էֆէնին խանէսինի զատէն ինրագ իթմէսինտէն օլայը միւթթէհիմ պուլընան գըզը Հաճէր պինթը Ահմէտ-ի տարաղընընգ սահթէքեաբլըգ տըր։

— Խայր, օ պիր իհթիյաթ տըր։ Լէրուտէ լազըմ օլուր աէյու տիւշինտիմ. նասըլ քի պու կիւն տէ իշիմէ լազըմ օլտու։ Պու հալտէ կիտիպ լազըմ կէլէն ըիճալա իշի անլաթտըրտաղըմ վէ օնլար տա գարկաշալըգլար չըգարանլարտան պաշըճտաը օլտուղընը պիլէճէքլէր, նէթիյճէսի իսկ, սիզին իշիւն իտամ ճէզտաը տըր։

— Պու մէքթուպլար եանընընգտամը՞ տըր։

— Իշթէ։

Սալվատոր Ըրիւիզ այնը զէման ճէպինտէն պիր աէմէթ մէքթուպլարընը չըկարըգ թիւճճարա կէօսթէրտի։

Կարրիտո էթրաֆընա պիր կէօզ կէզտիրտի. ճէպինէ գոյտուղը ըէվոլվէրին թէթիկինի սըգտը, լաքին աէրհալ պրագտը, Սալվատոր վէ Սուշէզ տէ քէնտի տապանճալարընը չըգարմըշլար իտի։ Թիւճճար պիթտագ օլամըշլար իտի։ Թիւճճարագ իսքէմլէսի իւզէրինէ տիւշիւ վէրտի. վէ պաշընը իքի եէէրի արասընտա ալտը։

— Սարաղընընգ սահթէքեաբլըգ տըր։

— Խայր, օ պիր իհթիյաթ տըր։ Լէրուտէ լազըմ օլուր աէյու տիւշինտիմ. նասըլ քի պու կիւն տէ իշիմէ լազըմ օլտու։ Պու հալտէ կիտիպ լազըմ կէլէն ըիճալա իշի անլաթտըրտաղըմ վէ օնլար տա գարկաշալըգլար չըգարանլարտան պաշըճտաը օլտուղընը պիլէճէքլէր, նէթիյճէսի իսկ, սիզին իշիւն իտամ ճէզտաը տըր։

— Պու մէքթուպլար եանընընգտամը՞ տըր։

— Իշթէ։

Սալվատոր Ըրիւիզ այնը զէման ճէպինտէն պիր աէմէթ մէքթուպլարընը չըկարըգ թիւճճարա կէօսթէրտի։

Կարրիտո էթրաֆընա պիր կէօզ կէզտիրտի. ճէպինէ գոյտուղը ըէվոլվէրին թէթիկինի սըգտը, լաքին աէրհալ պրագտը, Սալվատոր վէ Սուշէզ տէ քէնտի տապանճալարընը չըգարմըշլար իտի։ Թիւճճար պիթտագ օլամըշլար իտի։ Թիւճճարագ իսքէմլէսի իւզէրինէ տիւշիւ վէրտի. վէ պաշընը իքի եէէրի արասընտա ալտը։

— Սէվկիւլի Մ. Կարրիտո, տէտի Սալվատոր, պու կիւնէ գատար սիզ պիզէ թալիմաթլար վէրտինիզ։ Գաղէն տէ օլուր քի, պու թալիմաթլարա վէրէնէ կարշը զուլլանըլըր. պաղլտնալըմ, պիր շիրքէթ հալինտէ օլալըմ, արթըգ պիրիպիրիմիզտէն շիւպհէլենմէյիզ։

Պունտան մաատա, նազարը տըզգաթընընը պաշգա ճիհէթէ, սիզին իշիւն տահա գայէթ էհէմմիյէթլի օլան պիր ճիհէթէ ճէլգ իթմէկէ միւսատտէ պույուրընընգ։ Եանի ֆաալիյէթինիզ վէ շիտաէթինիզ հէր նէ տէ օլսա, եաշընընգը ալըյորսընընգ։ Նիշիւն մէնաֆիի ժիշթէրէքէյէ սատրգ պիր ըուհ վէ վիւճուտ օլաճագ տատամլարը սիզէ պաղլամայասընընգ։

Նիհայէթ սէվկիւլի քաթրօն. պէլքի սիզին պահիթյար էվլատլարընընգ օլամայաճաղընընգտան զօրգըյորսընընգ, ալտանընրսընընգ, հայաթըն թէճրիւպէ վէ ֆէլաքէթլէրինի թագտիր իթմէքլէ, քէնտի գըզարը իշիւն պիր բէտէրին արզու իտէպիլէճէկի էն էյի զէվճէլէրիգ։ Բէնտիլէրինէ գազանընը-բաճաղընընգ բարալար սայէնիլտէ օնլարըն ֆանթէզիլէրինի, քէյֆիլէրինի եարաճաղընընգ։

Մ. Կարրիտո պիր գաչ տակիգտ ճէվապ վէրմէտի։ Նիհայէթ պաշընը գալտըրտը, բէնկի աթմըշ իտի, վէ աղըր պիր սէտա իլէ։

— Թէքլիֆինիզի գապուլ իտիյօրըմ, եարըն սիզի գըզարըմա թագտիմ իտէճէկիմ։

— Հայտէ պագալըմ, տէտի Սալվատոր, սիզին հագիգաթէն պիր իշատտը օլտուղընընգը պիլիյօր իտի։

4.— ԳԱՐԿԱՇԱԼԸԴ ԷՍՆԱՍԸՆՏԱ

Պալէտատէ հիքայէ վէ իրայէ իթտիկիմիզ մէնզարէնին ֆէրտասընտա Պարչէլօնտա գարըշըգլըգ պաշլամըշ, պիթիւն քիլիսէ վէ մանասթըր զաժ-

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

6 Յուլիս 1333 բարիխլի գարարկեանը ումումինին թեպլիղը ռեսմիսի տիր։

1.— Իրագ ճէպհէսի.— Թարաֆըմըզտան մենզիլ խաթլարընա իճրա իտիլէն թազեիդէն գուրթուլմագ իչին, գուվվէթլի պիր Ինկ.միւֆրէզէսի թայեարէլէր հըմայէսինտէ օլարագ Իմամ Ասքէր ճիվարընտաքի սիւվարի գըթտաթըմըզա թէարրուզ իթտի։ Իշպու թէարրուզ տիւշմանա պիր չօգ թէլէֆաթ վէրտիրէրէք տէֆ իտիլտի։ Պունտան պաշգա տիւշման պիր մըզտար պարկիր գայ իթտի։

Սօն զէմանլարտա Իրան հուտուտընտա ճէրէյան իտէն մուհարէպէլէր նէթիյճէսինտէ Ռուսլար քեամիլէն Իրան տահիլինէ թարա իտիլտի։

2.— Գաֆգաս ճէպհէսի.— Սաղ ճէնահ մանթըգասընտա չիտտէթլի տէվրիյէ գօլլարը մուսատէմաթը վուզու պուլտը։ Գըսմէն օթուզար նէֆէր գուվվէթինտէ պուլընան Ռուս տէվրիյէ գօլլարը հէր ճիհէթտէն կէրի բիւսկիւրթիլտի։ Սօլ ճէնահ մանթըգասընտա եալընընգ ճլուզի բիյատէ վէ թօքճը աթէշի թէտթի իտիլտի։

3.— Սինա ճէպհէսի.— Թայեարէլէրիմիզ 4թէմուզտա Բօրթսայիտ սթասիսընընա մուվաֆֆաղըյէթլէ պօռտա աթտըլար։ Այնը կիւնտէ տիւշման սիւվարիսի Թէլ էլկապտան Պէյրէսսիւվարիսի Թէլ էլկապտան Պէյրէսսէպպայարշէ պէօյիւք մըզեաստա իսթիքշաֆտա թէշէպպիւս իթմիշ իտէ տա պունա իշթիրաք իտէն 3 տիւշման սիւվարի լիվասը թօքճը աթէշիմիզ ալթընտա զայեաթա օգրայարագ կէլտիկի իսթիգամընթ ալտը։ Ելինէ մէղքիր կիւնտէ էօյլէտէն սօնրա պիր տիւշման թայեարէսի թօքճը աթէշիմիզէ իսգաթ իտիլտի։

Մ.

ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ ՕՏԱՍԸ

ԻՖԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—o—

3.— ՀԻՍԱՊԼԱՐԸՆ ԹԷՍՎԻՑԷՍԻ

—)(o)(—

Սալվատոր սօուղգանլըլըղընը սագլայըպ իսքէմլէսինտէն զալգմայարագ վէ սաքինանէ պիր սէտա իլէ։

— Մ. Կարրիտո, ֆախիրէն էմրինիզ մուճիպլինճէ իճրա իթտիկիմիզ հարաքեաթը հարպիյէ նէզարէթինէ իխպար իթսէք վէ պէօյլէճէ սիզին իսթիքրահընընզն ինթիգամընը ալմըշ ալտագ, նէ՞ սիւշինէճէքսինիզ։ Պունտան մաատա սիզին մէքթուպլարընընզ էլիմիզտէ պիր. սիզին միւթէրիլէրինիզին եանընտա սիզին իմզանընզն թարաֆըմտան եաբըլմըշ զօրարը վար, վէ իմզանընզը չայանը հայրէթ պիր սուրէթտէ թագլա իթմիշիմ տիր։

Լօնտրատան «Պէրլինկսքէ Թիէնտա»է պիլտիրիլիյօր.—

Մէզօբօթամիտէ Ինկ. մաղլուպլէթինին հասըլ իթտիկի սոն տէրէճէ հիտտէթ կիթտիքճէ արթըյօր։ Կաղէթալարը թէնգիթաթը՝ կէլիպօլու մէթալարը թէնգիթաթը՝ կէլիպօլու մէտէլէսինէ տայիր նէչը օլընան բաբօրթօլարտան զիյատէ ճիտտի տիրլէր։ Կաղէթալար տէյօրլար քի պաշ զոմանտանլըգ հարաքեաթը չօգ ֆէնա հաղըրլամըշ վէ գաթի պիր իգթիտարսըզլըգընը իսգաթ իթմիշ տիր։ Խըսամէթը սըհհիյէնին թէմամէն քիֆայէթսիզլիկի հասէպիյլէ տսքէրին ըգտըրտաղ չէքմէսինտէն տօլայը թաղպիհէրտէ տէ պուլընմըշլար տըր։ «Տէյլի Թէլէկրաֆ» տէյօր քի. նէչը օլընան բաբօրթօ էլէմլի վէ պու հարպ էսնասընտա մուճիպը խէճալէթ պիր տօգիւման տըր։ «Տէյլի Նիուզ» հիչ պիր զուվվէի սէֆէրիյէ պու գատար պասիրէթսիզլիք վէ ինթիմամսըզլըգլա կէօնտէրիլմէմիշ իտի տէյօր։ «Մօրնինկ Բօսթ» Հինտիսթան պաշ զօմանտանընը մէսուլ թուտթըյօր քի Սիմլատաքի սարֆիյէսինտէ Մէզօբօթամի սէֆէրի նազիրէ բէիսի ժէն. Գօվքէրի թահթը էմրինէ սէֆինէլէր վազընա տայիր լայէնգաթի թալէպլէրիյլէ քէնտիսինի իզաճ իթմէսինտէն տօլայը թէէտիպ իթմիշ տիր։ Վէ պու տա էօյլէ պիր վագթտա քի. Մէզօբօթամիտէ խասթալար վէ եարալըլար էն տէհշէթլի հալլէրէ պուլընընյօրլար վէ նագլիյէ վասըթալարը օլմատըղընտան վէֆիյաթ ալտպիլտիկինէ չօղալըյօր։ Լօնտրատա հէր քէս պու տէհշէթլի հալլէրին մէսուլլարընը գավանիյինին էն չիտտէթլի ճէզալարլա թէճզիյէսինի թալէպ իտիյօր։ Էֆքեարը ումումիյէ սատրգ Հինտիսթան վալիսինին սիյասի հայաթտան չէքիլմէսինի թալէպ իտիյօր։ «Մօրնինկ Բօսթ» պիր իգթիտարսըզլըգ վէ վազիֆէ իհմալինի կէօսթէրիր պու բաբօրթոյը հէր օրը։

Բարիզտէ Մէճլիսը Հարպ. — «Թան» տէյօր քի, Էլիզէ սէրայընտա ֆէվզէլատէ պիր մէճլիսը հարպ թօքյանմըշ վէ պու մէճլիստէ Ինկիլիզ ժէնէրալլարը տախի հազըր պուլընմըշ տըր։ Մ.

Ինկիլիզլէր վէ Հարպըն Միիտտէթի.—Լա Հէյատէն իշար օլընըյօր. Ինկիլիզ կազէթալարը, էֆքեարը ումումիյէյի էն ազը պիր սէնէ տահա հարպա հազըրլամագտա տըր։ Մ.

Ռուս Թէարրուզը.— «Քէօլնիշէ Զայթունկ»ըն Գօբէնհակ մուխապիրի մալիսմաթը աթիյէի պիր մէնզար մէվզուգտան իսթիսպար էյլէմիշ տիր. Ռուսլարըն թէարրուզը հազըրը, յունիս օրթասընտա Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա թարաֆընտան Ռուսիա հիւքիւմէթինէ թէպլիղ օլունան իւլթիմաթօմընն նէթիճէսի տիր։ Իւլթիմաթօմտա Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա հիւքիւմէթլէրի Ռուսիանընն յուլիսին պիրինտէ թէարրուզա պաշլամասը լազըմ օլուղը թէարրուզա կիրիշիլմէտիկի թազիրատ մուամէլէյի վագտայա պիր հարաքէթը խասիմանէ նազարը իլէ պագըլաճաղը վէ պու թագտիրատ ճաքոն տէվլէթինէ թէտապիրը լազըմէ իթթիֆաքը իշիւն թալիմաթ վէրիլէճէկի պէյան օլընմըշ տըր։

Բէտէրին արզու իտէպիլէճէկի էն էյի զէվճէլէրիգ։ Բէնտիլէրինէ գազանընը-բաճաղընընգ բարալար սայէնիլտէ օնլարըն ֆանթէզիլէրինի, քէյֆիլէրինի եարաճաղընընգ։

Մ. Կարրիտո պիր գաչ տակիգտ ճէվապ վէրմէտի։ Նիհայէթ պաշընը գալտըրտը, բէնկի աթմըշ իտի, վէ աղըր պիր սէտա իլէ։

— Թէքլիֆինիզի գապուլ իտիյօրըմ, եարըն սիզի գըզարըմա թագտիմ իտէճէկիմ։

— Հայտէ պագալըմ, տէտի Սալվատոր, սիզին հագիգաթէն պիր իշատտը օլտուղընընգը պիլիյօր իտի։

4.— ԳԱՐԿԱՇԱԼԸԴ ԷՍՆԱՍԸՆՏԱ

Պալէտատէ հիքայէ վէ իրայէ իթտիկիմիզ մէնզարէնին ֆէրտասընտա Պարչէլօնտա գարըշըգլըգ պաշլամըշ, պիթիւն քիլիսէ վէ մանասթըր զաժ-

տին ճինայէթ մահքէմէսինտէ մուհաքէմէսի իճրա իտիլէրէք 3 սէնէ քիւրէկէ զոնըլմասընա զարար վերիլմիշ տիր։ Ս.

ՊԻՐ ԳԱԹԻԼ ԶՕՃՈՒՂԸՆ ՄԱՀՐԻՄԻՑԷԹԻ։— Պէյզոզ տախիլինտէ Իսթինճէ գարիյէսինտէ Ալի օղլը Իսմայիլին զաթլինտէն տօլայը միւթթէհիմ պուլընան Հասանընը Ճինալէթ մահքէմէսինտէ մուհաքէմէսի իճրա իտիլմիշ վէ էսպապը մուխաֆֆաֆէ պուլընտըղը կիպի միւթթէհիմ տախի ճինայէթին իյգաընտա 15 եաշընտա օլտուղընան 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա պէտէլ իքի սէնէ հապս իտիլմէսինէ զարար վերիլմիշ տիր։ Ս.

ՍԻՆԷՄԱՏԱ ՊԻՐ ԳԱԶԱ.—Իզմիրտէ Միլլի սինէմատա գասընլարա գօրտէլա կէօսթէրիլիրքէն լամպալարը պիր ազ գարարմասը իւզէրինէ գասընլարտան պիրիսի «եանկընվար» տէյերէք խալգը թէլաշա տիւշիւրմիշ, հէր քէս տըշարըյա ֆիրլամըշ տըր։ Պու էսնատէ կիրիտլի պիր գատըն չիյնէնէրէք վէֆաթ իթմիշ վէ պիր գաչ քվշի տէ պայըլմըշ տըր։ Սինէմատա հիչ պիր գազա օլմատըղը վէ թէլաշը մաճիպ պիր չէյ ճէրէյան իթմէտիկի թահգիգաթ նէթիճէսինտէ անլաշըլմըշ տըր։ Ս.

ՍԿԻԻՏԱՐ ՍԱՆՃԱՂԸ ՄՈՒՀԱՍԷՊԷՃԻԼԻԿԻՆՏԷՆ.— Գատըքէօյիւնտէ Զավուշ Պաշը սօգաղընտա գարաղօլ արսասը, Սէլիմիյէտ Թաբըճըլար ախբրը զուրպինտէ պազգալ տիւքանը, Անատօլու Հիսարընտա մա միւշթէմիլաթ լալանընն քէօշկի, Պէյզոզտա Տէրէսքի զարիյէսինտէ համամ արգասընտա թարլա, Պէյզոզտա Ազ Պապա գարիյէսինտէ քիւչիւք ֆիտան պաղչէսի. Պէյզոզտա Անատօլ Ֆէնարընտա գարիյէսինտէ քիւչիւք ֆիտան պաղչէսի. Պէյզոզտա Անատօլ Ֆէնարընտա պէօյիւք սէպզէ պաղչէսի, մահալը մէզքիւրտէ չիֆթիլիքլեր իւզէրինտէ քիւչիւք թարլա, Պէյզոզտա Բոյրազ գարիյէսինտէ խորաղ պաղ մահալի. մէզքիւր գարիյէտէ Վօլի մահալի, Բաչա պաղչէսինտէ Սուլթանիյէ չայըրը էօնիւնտէ ալնիզ համամը մահալի, Պէյզոզտա Տէրէսքի գարիյէսինտէ Բիրազը նամ թարլա, Պէյզոզտա Անատօլու Ֆէնարընտա պէօյիւք վէ քիւչիւք գում քէօսէ չիֆթլիքլերի, Պէյզոզտա Տէրէսքի գարիյէսինտէ Մուսթաֆա բաչա զըրը վէ հայվան օթլագիյէսի։

Միւտաէթը իճարլարը միւնգազիյէ օլան պալէատէ ճինսի վէ նէվի մուհարբէր էմլաքը էմիրիյէնին իյճարա բապթը իչիւն 28 հազիրան 333 թարիխինտէն 20 կիւն միւտտէթլէ միւզայէտէյէ չըգարըլտըղընտան թալիպլերին 3 այլըգ աէրօզիթօ ազճէսիյլէ պերապեր Սկիւտար էմլաքը էմիրիյէ մէմուրլըղընա միւրաճաաթլարը։

*** Էմլաքը էմիրիյէտէն Պէյզոզտա Անատօլու Ֆէնարընտա քեսին մա միւշթէմիլաթ քէօշկ իյճարա վերիլմէք իւզրէ 25 թէմուզ 333 թարիխինէ զատար միւզայէտէյէ վազ իտիլտիկինտէն թալիպ օլանլարըն լիվա էմլաքը էմիրիյէ մէմուրլըղընա միւրաճաաթլարը։

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Թէրսանէի Ամիրէ ֆապրիգալարը իչիւն օն սթէշհիյէ իհթիյաճ օլտըղընտան խամէթը մէղքիւրէյէ թալիպ օլանլարըն ֆապրիգալար միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լիւզումը իլան օլընը։ 3—2

*** Պահրիյէ իմալաթը հարպիյէ մէրմի կըսմը ֆապրիգալարը իչիւն 316, 317 թէվելլիւտլի օլմագ իւզրէ էլլի նէֆէր կէօթիւրիճի չըրաղընա իհթիյաճ օլաղընտան խամէթը մէղքիւրէյէ թալիպ օլանլարըն Թէրսանէի Սմիրէ ֆապրիգալար միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—3

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ.— 1 ազօսթօս 1887 թարիխլի 105ինճի քէշիտէտէ չըզըպ պէտէլերի ախզ օլընմագ իւզրէ իպրազ իտիլմէմիշ օլան վէ զիյրատէ նիւմէրօլարը մուհարբէր պուլընան Շարգ չըմէնտըֆէրլէրի թահվիլաթընընքի 8\20 քեան. էվվէլ սէնէ 1881 թարիխլի նիզամնամէի Հիւմայունընը 5ինճի վէ 13ինճի մատէլերի վէ 1\14 իյլուլ 1903 թարիխլի նիզամնամէի մէրպութը 12ինճի մատէսի իյճապընճա 1 ազօսթօս 1917 թարիխինէ հիւքմէն ազըր օլաճագլարը իլան օլընը։

308851, 501684, 764397, 398, 399, 400։

*** Թապսիյինին վատէսի 1\14 իյլուլ 1911 թարիխինէ հիւլուլ իտուպ 14 իյլուլ 1917 թարիխինէ զատար պէտէլի իսթիյֆա իտիլմէյէն 16 նիւմէրօլը տույունը միւպատէլէի մուվահհիտի Օսմանիյէ գուբօնընընը ֆի 28 մուհարրէմ 1299 (8\20 քեան. էվվէլ 1881) թարիխլի նիզամնամէի Հիւմայունա մէրպութ 1\14 իյլուլ 1903 թարիխլի նիզամնամէնին 5ինճի մատէսի իյճապընճա իպթալ իտիլէճէկի իլան օլունընը։

ՏԷՕՅՁԷ ՊԱՆԳ

1870ՏԷ ՊԷՐԼԻՆՏԷ ՄԻԻԷՍՍԷՍ

Սէրտայէսի թէմամէն թէէտիյէ օլընմըշ վէ իհթիյաթ ազճէսի 500 միլիօն մարգ 27 միլիօն լիրա Օսմ.։ Շիւպէլէր վէ ռաճէնթէլէր Ալէմանիանընն պիւթիւն պաշլըճա չէհրլէրինէ։ Շիւպէլէր վէ ռաճէնթէլէր մէմ. էճնէպիյէտէ, Պաղատա, Պրիւքսէլ վէ Տէրսաատէթ։ Սօֆիա շիւպէսի եապընտա աչրլաճագ տըր։

Տէրսաատէթ շիւպէսի.— Մէրքէզի Գալաթաատա, Վօյվոտա սոգագ Ն. 25-27։ Սթանպոլ ռաճէնթէլիկի՝ Պաստաճեան խան։ Գաշտ սաաթլարը ճումատա վէ բազար կիւնլէրինէ մատատա սաաթ 10 տան 4է զատար։

Տէրսաատէթ շիւպէսի պիլճիմլէ պանկա մուամէլաթըյա մէշղուլ օլմագտա տըր։ Հիսապը ճարիյէ քիւչաը։ Էմանէթլէր՝ էմր վէ վատէ իլէ թէէտիյէ օլընը։ Էմանէթ մուգապիլինտէ հիսապը ճարի իլէ ավանսլար, էվրագ սղոնթօսը, տախիլի վէ խարիճի հէր թարաֆ իւզէրինէ չէք վէ բօլիցալար ալըմ վէ սաթըմը, իթիպար մէքթուպլարը, տիւնեանընն պիւթիւն մուհիմ մէմալիք իւզէրինէ մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլա թէէտիյէ էմրլէրի։ Հէր մէմլէքէթ իւզէրինէ ասի վէ թէահհիւտլի բօլիցալար քիւչաը։ Թէահհիւտլի էմթաանընը իխրաճաթը իչիւն իթիպար քիւչաը։ Տէրսաատէթ վէ մէմ. էճնէպիյէ պօրսալարընտա թահվիլաթ ալըմ վէ սաթըմը թահվիլաթ մուհաֆազաը։

Մէրքէզի պանկա սոն սիստէմ իւզրէ եաբըլմըշ գացալար զայէթ պօնթօլը ֆիյաթլա էնալինին թահթը էմրինէ վազ օլընը։ Դացա իսթիճար իտէնլէր՝ քէմալը էմնիյէթլէ վէ իֆշահ սըրատան ազատ օլարագ էմանէթլէքիյէ մէշղուլ օլապիլմէք իչիւն պիր սալօնտա խուսուսի օտալար մէվճուտ տըր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՀԱՐՊ ԷՍԻՐԼԷՐԻ ՀԱԳԴԸՆՏԱ

Պերլին, 6.— (Լա Հէյատէն)։ Հարպ էսիրլէրի հագզընտա Ինկ.— Ալէման միւզաքէրաթը կէչէն բ. երթէսի կիւնիւ մէսուտա պիր սուրէթտէ խիթամ պուլմըշ տըր։ Պու էմրը պէշերիյէթէ միւմքին օլտուղը գատար եարտըմ իթմէք իչիւն, Հոլանտա մէվզէքէթի 16 պինէ գատար հարպ էսիրի վէ իքի մուհարիպ տէվլէթ մանդուսլարընը հիւանը գապուլէ հաղըր օլտուղընը սէօյլէմիշ տիր. հէր իքի տէվլէթ պու թէքլիֆի զապուլ իթմիշլեր տիր։ Պու միւզաքէրաթ իճթիմաընընն քիւչաա վէ խիթամը Հոլանտա խարիճիյէ նազըրընդն րիյասէթի ալթընտա օլմուշ տըր։ Նազըր՝ միւզաքէրաթընն մուճիպը մէմնունիյէթ պիր նէթիյճէյէ վարմասընտան տօլայը մուրախխասլարը թէպրիք իթմիշ տիր։ Գ.

ՇՈՒԷՏ ՍԷՖԱՖԻՆԻ

— Ինկ. լիմանլարընտա այը գոնրլան պիթարաֆ սէֆայինին քէնար լիմանլարընա ավտէթէ միւսաատ իթմէք իչիւն, Ալէմանիա՝ մանթըգաի մէնմուէտէն սէրպէսթ կէչմէլէրի իչիւն պիր ֆըրսաթ տանա պախշ իթմիշ իտի։ Ցուլիս Նատէ թային օլընան հարաքէտ չօգ զէման էվվէլ իլան օլընմըշ իտի։ Պու սէյահաթ իչիւն 36 Շուէտ, 2 Սբանիօլ վէ 16՝ Տանըմարգա սէֆայինի հապբրլանմըշ տըր։ Պիր չօգ Շուէտ սէֆինէլերի զաթէն քէնտի լիմանլարընա վասլ օլուպ պէօյիւք պիր սէվինճլէզարշլանմըշլար տըր։ Մամաֆիհի բէք ազ Շուէտ սէֆինէլերի պու ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իտէպիլմիշ տիր, զիրա Ինկիլթէրրա Շուէտ սէյրը սէֆայինի մահվ իչիւն զապուտ օլընմագ չարթլար գօյմագտա տըր։ Գ.

ԵՈՒՆԱՆՏԱ ԱՅՎԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

— Սթինատան «Թան»ա պիլտիրիյօր.— Գրալ Ալէքսանտր գրալիյէթէ գարշը պիւթիւն ճիւրմլէր, ըսկանլար վէ պու կիպի հալլերէն տօլայը պունլար գրալ Գէնսթանթին իլէ ալիլէսինէ գարշը օլտա պիլէ, պիր ափվը ումումիյէտը իթմիշ տիր։ Տիւման էօնիւնտէ ֆիրար ճիւրմլէրինէն մաատա տիկկը հալտէ ֆիրարիլէրին ճէզատան մուափիյէթինէ տայիր տէ տիկէր պիր էմրնամէ նէյը իթմիշ տիր։ Վէնիզէլօս տլէյհտարը մէպուսլարը ինթիխապաթ տէվրէսինտէ Սթինատան ուզաղլաշըրըլաճագլար տըր։ Վէնիզէլօս պիզաթ՝ Ալէքսանդրէվր նուֆուզընը էօնիւնի ալմագ իչիւն մէմլէքէթտէ զուվվէթլի պիր բրօգրամտա եարմաղա հազըրլանըյօր։ Գ.

ՎԷՆԻԶԷԼՕՍՃԻԼԱՐԸՆ ՏԷՀՇԷԹԼԷՐԻ

— Եունանտա գրալիյէթ թարաֆտարլարընն թաղիպաթընա պաշլանմըշ տըր։ Բէնչ. կիւնիւ ինիգատա իսէն իլք մէճլիսը վիւքէլա՝ պիւթիւն գրալ թարաֆտարը մէմուրլարը ազ իթմէք վէ հէյնը հաճէթտէ օնլարը հապս իտէրէք իթհամ ալթընա ալմաղա գարար վերմիշ տիր։ Էլան Եունանտա սաքին մէրքէզի տէվլէթլէր թէպտալարը հապս օլընճաճագլար տըր։ Պիւթիւն մութէտարրֆլար, պիր չօգ հաքիմլեր վէ 12 զատար ֆըրգա զօմանտանը ազ իտիլմիշլեր տիր։ Ազ իտիլէն մէմուրլար վէ տիկկը չիւպհէլի գրալ թարաֆտարլարը ֆէվզէլատէ պիր մանքէմէ թարաֆընտան մուհաքէմէ իտիլիյօր։ Տախիլիյէ նազըրը պու կիպի մէմուրլարա գարը թահգիգաթ եարմաղ վազիֆէսիյլէ վիլայէթլէրէ միւֆէթթիշլեր կէօնդէրմիշ տիր։ Հաթթա Սպիկոպոսլար վէ Սինոդ ազալարը տա թաագիպ օլընըպ եէրլէրինէ եէնի եպլար թային օլընմըշլար տըր։ Սթինատա բասբօրլար չիսատէլի տիրլեր։ Ասլիյէ նէգարէթինին պիր պէյանանամէսի գիկա. հատիսէլերի զուրպանլարընտան չիքաայէթ իտուպ միւճրիմլերի կէսմէրմէլերի թալէպ օլընմըշ տըր։ Կէչէն սէնէ Սէլանիկէ ֆիրար իտէն վէնիզէլօսճըլար ավտէթ իտիյօրլար։ Գ.

ԹԷՊԼԻՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒԻՑԷ

7 7—33տէ հավա էքսէրիյէթլէ աչըգ օլուպ, ըուզկեար արա սրրա սէրին օլարագ չըմալատան վէկան իտէճէք տիր։

مدير مسؤل افوب وارژابديان

Մ. խ. մեղուլ։ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵԱՆ

բանալարը չալընմըշ վէ 5ինճի վէ եա 6ընճը տէֆա օլարագ չէհր այագլանմըշ իտի։ Ճիվվիթլէրէ ափտ օլուպ տէրթ եօլ ազընտա պուլընան քիւչիւք պիր քիլիսէնին գարշըսընտա տէչիթլի պիր իսթինքամտ եարըլմըշ իտի։ Ասքէրլեր օնա սահիպ օլմագ իւզրէ պէյհուտէ չալըշտըրըլար, լէչ տէֆա կէրի բիւսկիւրիւրիւրլեր, օնընն իչիւն թոբ իսթիմալինէ հաճէթ կէօրիւնիւր։ Ο զէման ասքէր՝ զահրամանանէ մուգավէմէթէ բաղմէն, սիւնկիւ իլէ հիւճում իթթիլեր։ Իսթինքամտ միւտաֆիլլերի եավաշ եավաշ ըիւճաթ վէ ֆիրարտան էվվէլ սօն ֆիշէնկլէրինէ գատար դուլլանտըլար։

Տէրհալ պիր միրալայ կէօրիւնտի քի եանընտա սիւվարի զապթան տա վար իտի։ Ֆիլիսէ տէրուունինտէ ամըլան պիր թիւֆէնքտէն չըգան գուրշուն միրալայընն սուրաթընընն եանընտան կէչտի Ասքէր իչէրիյէ տօղրու հարաքէթլէ քիլիսէյէ կիրտիլեր։ Դարամպա նամընտա օլան պու միրալայ՝ սօնրա եանընտա պուլընան կէնճ պիր գաբանալարը չալընմըշ վէ 5ինճի վէ եա 6ընճը տէֆա օլարագ չէհր այագլանմըշ իտի։ Ճիվվիթլէրէ ափտ օլուպ տէրթ եօլ ազընտա պուլընան քիւչիւք պիր քիլիսէնին գարշըսընտա տէչիթլի պիր իսթինքամտ եարըլմըշ իտի։ Ասքէրլեր օնա սահիպ օլմագ իւզրէ պէյհուտէ չալըշտըրըլար, լէչ տէֆա կէրի բիւսկիւրիւրիւրլեր, օնընն իչիւն թոբ իսթիմալինէ հաճէթ կէօրիւնիւր։ Ο զէման ասքէր՝ զահրամանանէ մուգավէմէթէ բաղմէն, սիւնկիւ իլէ հիւճում իթթիլեր։ Իսթինքամտ միւտաֆիլլերի եավաշ եավաշ ըիւճաթ վէ ֆիրարտան էվվէլ սօն ֆիշէնկլէրինէ գատար դուլլանտըլար։

Տէրհալ պիր միրալայ կէօրիւնտի քի եանընտա սիւվարի զապթան տա վար իտի։ Ֆիլիսէ տէրուունինտէ ամըլան պիր թիւֆէնքտէն չըգան գուրշուն միրալայընն սուրաթընընն եանընտան կէչտի Ասքէր իչէրիյէ տօղրու հարաքէթլէ քիլիսէյէ կիրտիլեր։ Դարամպա նամընտա օլան պու միրալայ՝ սօնրա եանընտա պուլընան կէնճ պիր գաբանալարը չալընմըշ վէ 5ինճի վէ եա 6ընճը տէֆա օլարագ չէհր այագլանմըշ իտի։ Ճիվվիթլէրէ ափտ օլուպ տէրթ եօլ ազընտա պուլընան քիւչիւք պիր քիլիսէնին գարշըսընտա տէչիթլի պիր իսթինքամտ եարըլմըշ իտի։ Ասքէրլեր օնա սահիպ օլմագ իւզրէ պէյհուտէ չալըշտըրըլար, լէչ տէֆա կէրի բիւսկիւրիւրիւրլեր, օնընն իչիւն թոբ իսթիմալինէ հաճէթ կէօրիւնիւր։ Ο զէման ասքէր՝ զահրամանանէ մուգավէմէթէ բաղմէն, սիւնկիւ իլէ հիւճում իթթիլեր։ Իսթինքամտ միւտաֆիլլերի եավաշ եավաշ ըիւճաթ վէ ֆիրարտան էվվէլ սօն ֆիշէնկլէրինէ գատար դուլլանտըլար։

Տէրհալ պիր միրալայ կէօրիւնտի քի եանընտա սիւվարի զապթան տա վար իտի։ Ֆիլիսէ տէրուունինտէ ամըլան պիր թիւֆէնքտէն չըգան գուրշուն միրալայընն սուրաթընընն եանընտան կէչտի Ասքէր իչէրիյէ տօղրու հարաքէթլէ քիլիսէյէ կիրտիլեր։ Դարամպա նամընտա օլան պու միրալայ՝ սօնրա եանընտա պուլընան կէնճ պիր գա-

(Տեվամի) [76]